Генеральная Ассамблея
Совет БезопасностиDistr.: General
20 June 2000
Russian
Original: English**Генеральная Ассамблея**
Пятьдесят четвертая сессия
Пункты 43, 44 и 89 повестки дня**Совет Безопасности**
Пятьдесят пятый год**Положение на Ближнем Востоке****Вопрос о Палестине****Доклад Специального комитета по расследованию
затрагивающих права человека действий Израиля
в отношении палестинского народа и других арабов
на оккупированных территориях****Письмо Временного Поверенного в делах Миссии Постоянного
наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных
Наций от 19 июня 2000 года на имя Генерального секретаря**

В соответствии с данным мне поручением хотел бы обратить Ваше внимание на недавние высказывания одного из высокопоставленных должностных лиц Израиля, содержащие угрозу применения неограниченной силы против палестинского народа. Эти высказывания, приписываемые начальнику штаба армии Израиля Шаулю Мофазу, созвучны целому ряду угроз, с которыми выступали в последнее время израильские должностные лица, включая представителей высшего военного командования.

В своем выступлении перед израильскими военнослужащими в секторе Газа г-н Мофаз, говоря о возможных беспорядках и резких протестах в палестинских территориях в будущем, если цель мирного урегулирования будет по-прежнему недостижимой, заявил следующее: «Даны четкие инструкции относительно открытия огня. И если нам потребуются танки, будут танки. Если потребуются боевые вертолеты, будут и боевые вертолеты». Это заявление было подтверждено армейским командованием и, кроме того, рассматривалось на заседании израильского кабинета по вопросам безопасности 18 июня 2000 года, что равносильно одобрению этого заявления.

Нет никаких сомнений в том, что подобные заявления не только идут вразрез с мирным процессом, но и способствуют усилению напряженности между палестинским и израильским народами. Израильская сторона неоднократно выступала с угрозами применения силы и насилия против палестинского народа в ответ на его выступления в защиту своих законных и неотъемлемых прав. Подобного рода угрозы применения неограниченной силы

нельзя не принимать всерьез, поскольку сложившаяся в районе неустойчивая и напряженная обстановка может легко дестабилизироваться, а слова могут легко вылиться в действия. Кроме того, международное право запрещает угрозу силой и ее применение. Палестинское руководство относится к подобным заявлениям и угрозам чрезвычайно серьезно.

Эти недавние высказывания следует рассматривать в контексте упорного нежелания Израиля соблюдать существующие договоренности, в том числе Шарм-эш-Шейхский меморандум от 4 сентября 1999 года, в котором приоритет отдается переговорам о постоянном статусе, а на стороны возложено обязательство заключить окончательное и всестороннее соглашение к сентябрю 2000 года. К сожалению, вследствие подобных действий и высказываний Израиля положение на местах и состояние мирного процесса ухудшились, а сами переговоры в рамках мирного процесса проходят на все более сложном и негативном фоне.

Очевидно, что заявления и действия Израиля мешают достижению реального прогресса в мирном процессе и приводят к возникновению кризисной ситуации, которая стремительно развивается на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим. Хотя палестинская сторона сохраняет приверженность мирному процессу и делу урегулирования оставшихся разногласий с израильской стороной за столом переговоров, палестинское руководство не может мириться с подобными угрозами в адрес своего народа. С подобными угрозами применения силы не должно мириться и международное сообщество, которое должно приложить все усилия к обеспечению соблюдения международных законов и норм и содействию мирному урегулированию между двумя сторонами.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 43, 44 и 89 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Сомайя Баргути
Временный Поверенный в делах